



# Dichiarazione sulla protezione dei dati

Steinfels Swiss – [www.steinfels-swiss.ch](http://www.steinfels-swiss.ch)

Validità dal 12.03.2021

## Indice

Protezione dei dati – sicurezza e protezione su Internet .....	2
Sito web, shop online e pubblicità online per clienti B2B .....	2
Dati personali .....	2
Portata e finalità della raccolta dei dati personali .....	2
Consenso .....	3
Utilizzo dei cookies .....	3
Utilizzo di Google Analytics .....	3
Utilizzo dei plug-in dei social media .....	4
Pubblicità online basata sull'utilizzo .....	4
Utilizzo dei dati di base dei clienti .....	5
Giochi a premi, concorsi e azioni simili .....	5
Newsletter .....	6
Formulari .....	6
Sicurezza dei dati .....	6
Collegamenti ad altre pagine Internet .....	6
Trasmissione dei dati a terzi.....	7
Diritti dell'utente .....	7
Contatti.....	7



## **Protezione dei dati – sicurezza e protezione su Internet**

Privacy e sicurezza dei dati sono temi che spesso alimentano insicurezza e domande quando si usufruisce di offerte online. Desideriamo quindi superare questa insicurezza offrendo la massima trasparenza possibile e spiegando in modo dettagliato in che misura e a quali scopi, durante l'utilizzo del nostro sito, vengono raccolti i dati, come vengono utilizzati ed, eventualmente, a chi vengono trasferiti. Inoltre, nel presente documento vengono illustrati i diritti dell'utente per quanto riguarda l'utilizzo dei suoi dati.

## **Siti web, shop online e pubblicità online per clienti B2B**

I siti web di steinfels-swiss.ch, le relative pubblicità online e i prodotti e servizi offerti si rivolgono principalmente a professionisti e utenti commerciali (B2B) quali ristoranti, alberghi, case di cura, ospedali, scuole, amministrazioni, imprese di pulizia di edifici e aziende industriali, organizzazioni di acquisto (elenco non esaustivo). La raccolta di dati personali ha quindi come scopo esclusivo l'identificazione e la comunicazione con persone nell'ambito della loro funzione di interlocutore commerciale. Ad eccezione dei dati personali elencati di seguito, presumiamo che i restanti dati siano dati commerciali.

## **Dati personali**

I dati personali sono informazioni su condizioni personali o materiali di una persona fisica identificata o identificabile. Sono considerati dati personali, ad esempio, il nome, l'indirizzo, il numero di telefono e la data di nascita.

Le informazioni non associabili all'utente, né direttamente né indirettamente, come il numero degli utenti di una pagina o la popolarità di singoli siti web, non sono dati personali. Questi vengono raccolti e utilizzati per ottimizzare il nostro sito web, ad esempio per migliorare la facilità d'uso per l'utente.

## **Portata e finalità della raccolta dei dati personali**

Per permettere all'utente, o all'azienda per la quale agisce, di acquistare beni o servizi tramite i nostri siti web, abbiamo bisogno dei seguenti dati personali a fini di identificazione e comunicazione in qualità di interlocutore commerciale:

- appellativo
- nome, cognome
- la lingua nella quale l'utente preferisce ricevere la corrispondenza o essere contattato a voce
- indirizzo e-mail aziendale
- informazioni sull'azienda (indirizzo dell'azienda / indirizzo di consegna) per la quale l'utente funge da interlocutore commerciale e utilizza i nostri servizi online

L'utente ci fornisce questi dati personali registrandosi come ospite oppure creando un account cliente personale.

Per garantire la sicurezza del sistema, durante l'utilizzo dei nostri siti il server web salva inoltre di default i dati di collegamento del computer che effettua la richiesta, le pagine visitate dall'utente, la data e la durata della visita, il browser e il sistema operativo utilizzati e il sito web attraverso il quale l'utente è giunto sul nostro sito. Questi dati vengono salvati in forma anonimizzata, in modo tale che fin dall'inizio non possano essere associati a persone o aziende identificate o identificabili.



## **Consenso**

Comunicando i propri dati durante la registrazione come ospite o durante la creazione di un account cliente personale e/o durante l'utilizzo delle nostre pagine web senza registrarsi, l'utente dichiara di essere a conoscenza della presente dichiarazione sulla protezione dei dati e accetta che i suoi dati vengano raccolti, elaborati, utilizzati e trasferiti nell'ambito e nella misura definiti per gli scopi descritti nel presente documento.

## **Utilizzo dei cookies**

Utilizziamo i cookies per permettere all'utente di visitare in modo piacevole le pagine del nostro sito web. I cookies che utilizziamo ci aiutano a strutturare in modo ottimale il sito web, facilitare la navigazione dell'utente e, in generale, ottenere un'elevata facilità d'uso.

I cookies sono file di testo che vengono salvati sul disco fisso dell'utente nel momento in cui visita una pagina Internet. Permettono di mantenere salvate per un determinato periodo di tempo alcune informazioni e di identificare il computer dell'utente.

Accettando i nostri cookies, queste informazioni rimarranno sul computer dell'utente fino a quando quest'ultimo non le eliminerà. L'utente può disattivare in qualsiasi momento la raccolta e il salvataggio dei dati da parte dei cookies attraverso il proprio browser.

## **Utilizzo di Google Analytics**

Le nostre pagine web utilizzano Google Analytics, un servizio di analisi web fornito da Google Inc., 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA (di seguito Google). Google Analytics si serve di cookies che vengono salvati sul computer dell'utente e consentono di analizzare il modo in cui l'utente utilizza le nostre pagine web. Le informazioni generate dal cookie sull'utilizzo delle nostre pagine web da parte dell'utente normalmente vengono trasmesse e salvate su un server di Google negli USA. L'indirizzo IP trasmesso dal browser dell'utente durante le attività di Google Analytics, secondo quanto stabilito da Google, non verrà associato ad altri set di dati in possesso di Google, ma sarà sincronizzato con altre tecnologie di sistema di Google come DoubleClick (per maggiori informazioni fare riferimento alla sezione seguente Pubblicità online basata sull'utilizzo). Secondo quanto stabilito da Google, quest'ultima potrà trasferire questi dati a terzi solo se necessario per adempiere alle disposizioni di legge o nel caso in cui Google abbia affidato l'elaborazione di tali dati a terzi.

Utilizzando le nostre pagine web, l'utente accetta che i dati raccolti da Google sulla sua persona siano elaborati secondo le modalità descritte in precedenza e per lo scopo indicato. È possibile impedire il salvataggio dei cookies modificando le impostazioni del proprio browser. Inoltre, per impedire a Google di registrare ed elaborare i propri dati, l'utente può scaricare e installare il plug-in per il browser disponibile al seguente collegamento: <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout>.

Per maggiori informazioni sui termini del servizio e sulla privacy consultare le pagine

- <http://www.google.ch/analytics/terms/it.html>
- [https://www.google.ch/intl/it\\_ch/policies/](https://www.google.ch/intl/it_ch/policies/)





### Utilizzo dei plug-in dei social media

Il nostro sito utilizza i cosiddetti plug-in social di fornitori terzi, p.es. quelli di Facebook, Twitter o Google+. I plug-in sono contrassegnati dal logo del fornitore e possono essere, p.es., il pulsante Mi piace o un pulsante di Google+ o di Twitter.

Quando l'utente carica un sito web che contiene questo tipo di plug-in, il browser si collega direttamente con il computer del fornitore. Il contenuto del plug-in viene direttamente trasferito dalla pagina del fornitore al browser dell'utente e da qui integrato nel sito web. Nel momento in cui il plug-in viene integrato nella pagina, il fornitore sa che l'utente ha richiesto l'accesso al nostro sito web. Se l'utente è registrato anche presso il fornitore e ha effettuato l'accesso, il fornitore può associare questa visita al profilo dell'utente. Se l'utente interagisce con il plug-in (p.es. facendo clic sul pulsante Mi piace o inserendo un commento), l'informazione corrispondente sarà trasferita direttamente dal browser dell'utente al fornitore e lì salvata.

Anche se l'utente non ha effettuato l'accesso, i fornitori attraverso i plug-in social raccolgono i dati in forma anonimizzata e salvano i relativi cookies. Se l'utente effettuerà l'accesso al social media del fornitore in un secondo momento, questi dati potrebbero essere associati al suo profilo.

Per conoscere lo scopo e la portata della raccolta dei propri dati, le modalità di elaborazione dei dati dell'utente da parte del fornitore, nonché i diritti dell'utente a riguardo e le possibilità di impostazione per la tutela della propria privacy, consultare l'informativa sulla privacy del fornitore.

- Facebook Ireland Ltd. risp. Facebook, Inc.: <https://www.facebook.com/policy>
- Google Inc.: [www.google.de/intl/de/policies/privacy/](http://www.google.de/intl/de/policies/privacy/)
- Twitter Inc.: <https://twitter.com/it/privacy>

Se l'utente non vuole che il fornitore raccolga questi dati sulla sua persona attraverso i cookies, all'interno delle impostazioni del proprio browser può selezionare la funzione «Blocca cookies di terze parti». In questo modo, nel caso in cui all'interno delle pagine visitate siano presenti contenuti integrati di altri fornitori, il browser non invierà cookies al server.

### Pubblicità online basata sull'utilizzo

Il nostro sito web raccoglie ed elabora in forma anonima specifiche informazioni sul suo utilizzo da parte dell'utente (p.es. in quali pagine principali e sottopagine è entrato l'utente durante la sua visita e a quali prodotti si è interessato). Questi dati vengono utilizzati per mostrare all'utente pubblicità mirate in base ai suoi interessi e offrirgli un valore aggiunto. Per registrare il comportamento dell'utente, sul suo computer viene salvato un cookie che si sincronizza con il pixel corrispondente sul nostro sito web. Per ottimizzare la pubblicità in base agli interessi d'utilizzo dell'utente, utilizziamo gli strumenti elencati di seguito in modo permanente o temporaneo e collaboriamo con i fornitori citati di seguito. Queste informazioni vengono salvate utilizzando uno pseudonimo (un ID numerico non personale), in modo tale che non sia possibile identificare personalmente l'utente. Per impedire il salvataggio dei cookies selezionare la relativa opzione nelle impostazioni del browser. L'utente può anche impostare il browser in modo tale che prima di impostare un cookie il sistema richieda il consenso dell'utente. Inoltre, l'utente può anche eliminare in qualsiasi momento i cookies impostati. Per registrare i dati necessari per mostrare annunci pubblicitari online in base all'utilizzo da parte dell'utente, facciamo ricorso ai seguenti strumenti e fornitori.



Strumento/Fornitore	Informativa sulla protezione dei dati e possibilità di revoca del consenso (opt-out)
Conversioni di Google AdWords	<a href="https://support.google.com/adwords/answer/1722022">https://support.google.com/adwords/answer/1722022</a> <a href="https://adssettings.google.com/u/0/authenticated">https://adssettings.google.com/u/0/authenticated</a>
Google Dynamic Re-marketing	<a href="https://policies.google.com/">https://policies.google.com/</a> <a href="https://adssettings.google.com/u/0/authenticated">https://adssettings.google.com/u/0/authenticated</a>
Google Analytics	<a href="https://www.google.ch/intl/it/policies/">https://www.google.ch/intl/it/policies/</a> <a href="http://www.google.com/analytics/terms/it.html">http://www.google.com/analytics/terms/it.html</a> <a href="https://tools.google.com/dlpage/gaoptout">https://tools.google.com/dlpage/gaoptout</a> <a href="https://support.google.com/chrome/answer/95464">https://support.google.com/chrome/answer/95464</a>
Google DoubleClick	<a href="https://policies.google.com/">https://policies.google.com/</a> <a href="https://adssettings.google.com/u/0/authenticated">https://adssettings.google.com/u/0/authenticated</a>
Facebook	<a href="https://www.facebook.com/privacy/explanation">https://www.facebook.com/privacy/explanation</a> <a href="https://www.facebook.com/login.php?next=https%3A%2F%2Fwww.facebook.com%2Fsettings%2F%3Ftab%3Dads#_=_">https://www.facebook.com/login.php?next=https%3A%2F%2Fwww.facebook.com%2Fsettings%2F%3Ftab%3Dads#_=_</a>
Twitter	<a href="https://twitter.com/it/privacy">https://twitter.com/it/privacy</a> <a href="https://twitter.com/personalization">https://twitter.com/personalization</a>

### Utilizzo dei dati di base dei clienti

Se l'utente ha effettuato degli ordini sul nostro sito attraverso un account cliente attivo, questi set di dati specifici saranno elaborati per migliorare la pubblicità personalizzata. Questi dati saranno utilizzati soltanto per la creazione di contenuti dinamici e segmenti di gruppi target. Ad esempio, per mostrare azioni specifiche per un marchio o pubblicità in base agli interessi (banner, siti web o newsletter). Inoltre, tutti i dati dei clienti vengono utilizzati per creare segmenti di gruppi target impersonali. L'account cliente dell'utente è protetto dall'accesso dall'esterno attraverso una serie di misure di sicurezza della nostra infrastruttura di sistema IT.

### Giochi a premi, concorsi e azioni simili

Sul nostro sito web offriamo la possibilità di partecipare a giochi a premi, concorsi e azioni simili. Ai fini dello svolgimento di tali azioni possono essere raccolti ed elaborati alcuni dati personali (conformemente alla sezione **Portata e finalità della raccolta dei dati personali**). Tutti i dati personali forniti nell'ambito di una tale azione saranno utilizzati per lo svolgimento dell'azione, p.es. per decretare i vincitori, comunicare la vincita o inviare il premio.



## Newsletter

Nell'ambito delle nostre attività di vendita in Svizzera, giochi a premi, concorsi e azioni simili raccogliamo i dati di contatto dei clienti (compresi gli indirizzi e-mail aziendali) e li utilizziamo per l'invio mirato di newsletter in conformità alla legge federale contro la concorrenza sleale (art. 3 lett. O LCSI <https://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/19860391/>).

Inoltre, l'utente o la sua azienda ha la possibilità di registrarsi direttamente sul nostro sito web per ricevere la nostra newsletter gratuita. La newsletter può contenere notizie, offerte, pubblicità, informazioni su prodotti e concorsi.

Per iscriversi alla newsletter è necessario fornire i seguenti dati:

- indirizzo e-mail aziendale
- nome, cognome
- ditta
- numero postale di avviamento (sede dell'azienda)
- lingua preferita

L'utente riceverà la newsletter soltanto dopo essersi registrato attivamente al servizio attraverso il cosiddetto sistema Double opt-in. Per completare la registrazione, dopo l'iscrizione alla newsletter l'utente riceverà un'e-mail, attraverso la quale potrà confermare definitivamente l'iscrizione. L'utente potrà cancellarsi dalla newsletter in qualsiasi momento attraverso l'apposito collegamento presente all'interno di ogni newsletter.

Raccogliamo dati dell'utente relativi al suo utilizzo della nostra newsletter (p.es. se la apre o su quali link a URL web clicca). Analizziamo tali dati per fini statistici, per adeguare meglio il contenuto della newsletter agli interessi degli utenti.

## Formulari

Attraverso il nostro sito web, l'utente ha la possibilità di contattarci per i motivi più svariati. A seconda del motivo del contatto, all'interno del formulario vengono richiesti vari dati personali (conformemente alla sezione **Portata e finalità della raccolta dei dati personali**) e il tipo di problema. I dati servono per stabilire il contatto ed effettuare una comunicazione corretta ed efficace.

## Sicurezza dei dati

Per garantire la sicurezza nel trasferimento dei dati viene utilizzato un collegamento SSL sicuro. In questo modo i soggetti terzi non autorizzati non potranno leggere i dati dell'utente durante il trasferimento. Per capire se una pagina è protetta tramite SSL, osservare l'indirizzo della pagina, che deve iniziare con **https://**. La maggior parte dei browser mostra inoltre un piccolo lucchetto chiuso (p.es. nella barra di stato sul bordo inferiore/superiore dello schermo).

## Collegamenti ad altre pagine Internet

Il nostro sito web contiene collegamenti a siti web terzi, oltre a immagini e contenuti video integrati di questi ultimi. La presente dichiarazione sulla protezione dei dati non si applica agli altri fornitori. Non possiamo in alcun modo garantire che i relativi gestori rispettino





le disposizioni sulla protezione dei dati e non ci assumiamo altresì alcuna responsabilità circa la correttezza, l'aggiornamento e la completezza delle informazioni riportate in questi siti.

### **Trasmissione dei dati a terzi**

Ci riserviamo il diritto di trasmettere i dati raccolti ad aziende e unità di Coop Società Cooperativa, le quali saranno tenute a utilizzarli nel rispetto delle stesse disposizioni da noi applicate. Inoltre, i dati dell'utente saranno trasferiti a terzi nella misura in cui sia necessario per evadere l'ordine (p.es. per la consegna) o nel caso in cui queste aziende siano da noi incaricate dell'elaborazione di questi dati ai fini dell'ordine. I fornitori di servizi esterni incaricati, ad esempio, per la gestione del sito web o per l'invio di lettere o e-mail, dovranno attenersi alle disposizioni del presente documento. Tutti i fornitori esterni riceveranno i dati personali soltanto nella misura necessaria per la prestazione del servizio concordato. I dati non saranno trasferiti a terzi non autorizzati, tranne nel caso in cui fossimo obbligati a rivelare e trasmettere tali dati per legge o a seguito della decisione di un tribunale.

### **Diritti dell'utente**

L'utente può revocare in qualsiasi momento il suo consenso alla raccolta e al trattamento dei suoi dati personali. Tale revoca non va a inficiare il trattamento dei dati avvenuto fino a quel momento. Ai sensi delle disposizioni di legge in vigore, l'utente ha il diritto in qualsiasi momento di ottenere gratuitamente informazioni sui suoi dati personali archiviati, sulla loro origine, i loro destinatari e lo scopo del trattamento dei dati e, qualora lo ritenga opportuno, ha il diritto di richiederne la correzione, il blocco o l'eliminazione.

### **Contatti**

Per qualsiasi richiesta in merito ai propri dati personali, l'utente può contattarci all'indirizzo di posta elettronica [info@steinfels-swiss.ch](mailto:info@steinfels-swiss.ch).

Steinfels Swiss  
Divisione di Coop Società Cooperativa  
St. Gallerstrasse 180  
CH-8404 Winterthur  
Tel. +41 52 234 44 44